

棉花太貴

服飾界掀人造纖維熱

業者成本考量改用混紡品

消費者接受度也越來越高 摻有人造纖維服飾漸成主打商品

編譯林佳賢 / 綜合外電

棉花價格節節攀升，促使服飾業者捨棄純棉製品，改用混合人造纖維的混紡品。

華爾街日報報導，國際棉花價格近來攀升至每磅93美分的近兩年高點，過去兩年平均價格為每磅81美分，遠高於2000至2009年的54美分，原因是最大消費國中國囤積棉纖維，以及最大出口國美國的棉花農改種玉米或黃豆等利潤更高的作物。

棉花價格高漲，使得從高級到平價市場，愈來愈多零售商改用混紡品。

位於洛杉磯的牛仔褲品牌AG，販售混有棉、Lyocell及聚氨酯纖維，要價168美元的精品牛仔褲；美國服飾（American Apparel）標價22美元的T恤衣料成分包括聚酯纖維、棉及嫚縈；H&M一件12.95美元的洋裝則是由嫚縈及Spandex（彈性人造纖維）混紡而成。

根據美國商務部資料，主要材質為合成纖維的服飾，占美國去年服飾進口量比率達48.5%，僅比棉質服飾低1

個百分點，寫下20多年來最小差距紀錄。2008年時六成進口服飾的主要衣料成分為棉花。

服飾業者基於成本考量改用混紡品，但消費者也愈來愈愛穿混紡衣物。

運動品牌Under Armour透過販售由聚酯纖維等合成纖維做成的運動服飾，年營業額已成長至29億美元；運動服飾零售商露露檸檬（Lululemon Athletica）販售的瑜珈褲也成為時尚穿搭的素材之一。

以上趨勢促使零售商主打摻有人造纖維的高價服飾，使人造纖維擺脫過去作為廉價服飾原料的標籤。零售及消費顧問集團Grayson創辦人葛雷森說：「這不是供給需求相互影響的結果，而是一個演進的過程。」

正如科技對其他產業造成衝擊，科技也開始對時尚產業造成影響。」

經濟日報

103. 4. 27

代工廠主要產線位居東南亞，受電價波及程度低

成衣三雄今年營收備受期待

儒鴻訂單看到明年4月；聚陽訂單結構趨向中高價化；銘旺實Q2業績料大增6成

記者袁延壽／台北報導

核四風暴可能引發國內電力不足及電價上漲問題，耗電量較大的紡織產業因可能首當其衝，未來營運績效恐被市場質疑；不過，主要生產線在東南亞地區的下游成衣代工廠，被波及的程度低、加上今年歐美訂單增加，今年營收獲利表現仍被市場期待！

成衣三雄儒鴻（1476）、聚陽（1477）及銘旺實（4432）今年首季的表現超亮眼！儒鴻第一季合併營收44.78億元，年成長率高達21.92%；聚陽首季營運創出4新高，單季營收及出貨量、第一季及3月稅前淨利創紀錄。

銘旺實首季自結稅前盈餘達1.16億元，較上季大幅成長

44.99%，也創下單季新高記錄。

隨著有越來越多品牌服飾，進入機能性服飾市場，儒鴻目前訂單能見度已自今年10月、擴增至明年4月；外資法人更預估，儒鴻在今年第四季至明年第一季間，單月訂單量有機會來到1,000萬件，遠超越其每月670萬件的自有產能。

受惠北美、日本客戶訂單成長顯著，加上今年躋身GAP集團供應商後，聚陽第二季營運

可望「淡季不淡」，預期仍會比去年同期增加。而訂單結構趨向中高價化，毛利率提升，獲利預期也會比以往成長。

除了把訂單ASP提高外，聚陽今年靠上游一條龍發展，也可把成本下降、獲利提升；據了解，聚陽百分之百轉投資的「聚益」，供應布料數量今年會增加4成、而與南紡合資的越南紡織廠，今年出貨會比去年成長3成。

至於銘旺實，第二季接单狀

況已經「超標」，第二季雖為傳統淡季，但業績將有機會較去年大增6成！

今年來看，銘旺實認為，英國客戶「Sports Direct」，因展店需求與終端零售暢旺，下單量明顯成長，再加上去年年底投產、具輸歐零關稅的緬甸新廠產能挹注下，全年是審慎樂觀的。

法人認為，在國際成衣代工產業「大者恆大」的趨勢下，今年的營運成長性仍可期。

成衣代工三雄今年以來營運狀況

企業	2014年Q1 營收(億元)	成長率 (%)	2013年 EPS(元)	主要營項	4/25股 價(元)
儒鴻 (1476)	44.78	21.92	10.91	成衣65.7%、 針織布34.3%	333.5
聚陽 (1477)	52.13	21.30	8.02	成衣100%	159.0
銘旺實 (4432)	7.59	18.88	5.09	成衣95%、原 物料5%	112.5

資料來源：證交所

製表：袁延壽

TOG創新計畫 成果發表

紡織所執行經濟部科專「健康運動休閒紡織品創新整合計畫」，開拓海內外新藍圖

■李水蓮

台灣戶外品牌聯盟(TOG)自去年成軍以來，積極展開國內、外市場推廣，並透過科專計畫創新整合，強化產品差異化及專業化。紡織綜合所於26日在土城場區，舉辦執行經濟部科專「健康運動休閒紡織品創新整合計畫」之成果發表揭幕式，透過TOG海內外市場的推廣與拓展，將開啟令人期待

的市場新藍圖。

紡織綜合所所長白志中表示，紡織是國際高度競爭的產業，2013年台灣紡織貿易順差達85億美金元，主要歸功於台灣機能性布料、產業用紡織品已是國際各大品牌商採購的重要來源。一向被視為傳產的紡織業，在經濟部技術處科專計畫支持下，已發展創新且高附加價值產品。尤其TOG等24家品

牌商更宣告指定紡織所為聯盟檢驗實驗室，並作為產品的驗證單位。

白志中強調，在紡織所3樓已設有運動休閒場域，包括自行車、跑步、登山等體驗區，結合TOG品牌等產學研之設計、技術、開發、驗證與行銷，建立一套吸濕排汗、防水、反光等符合國際標準規範與驗證；並導入運動醫學研究如心跳

、含氧量、心電圖等測試與設計，提供分析舒適性與機能數據，將提升TOG品牌在國際市場的競爭力。

常參加歐洲ISPO展的TOG理事長徐鴻煥指出，台灣Outdoor品牌必須積極推廣出去，TOG去年參加南京戶外展及今年北京ISPO展，整合TOG團隊合作策略奏效，並勾勒出TOG進入中國大陸市場的企圖

與決心，希望於2025年台灣戶外用品市場達250億元目標。

此外，台灣市場的推廣也不容忽視，將仿韓國市場經營模式及結合在地元素及健康樂活概念，將是TOG未來推動的主軸，今年新北市桐花祭活動正是啟動TOG國內戶外運動市場推廣的試金石。

(紡織綜合所廣告)

103. 4. 28

工商時報

先談貨貿？王志剛：陸不置可否

記者李書良／台北報導

外貿協會董事長王志剛本月23至25日赴北京拜會多位大陸官員，包括國台辦主任張志軍和海協會會長陳德銘，在談到台灣的反服貿運動時，均表示訝異，同時也感到失望。但王志剛提到，當前兩岸服貿協議卡關，是否可先談貨貿協議時，陸方則無明確表態。

王志剛昨(26)日上午於返台前在北京與台灣媒體餐敘時表示，他日前拜會的大陸財經相關部委主管，對兩岸服貿協議在台灣引發激烈抗爭都表示訝異，且有些失望，認為「沒想到會有這樣的結果」。

他指出，在拜會上述大陸部委官員時，其實並沒有要把兩岸服貿協議在台灣引起的爭議列為談話重點

，但在與對方餐敘閒聊時總是會稍微提到一些。

王志剛認為，兩岸服貿協議對台灣絕對利大於弊，但總是要「有取有捨」，總不能「整碗捧去」。可能短期對台灣會有一點衝擊，但長期而言是有利的。至於受衝擊的產業，政府可以採取輔導轉業及補貼等政策。

另外，王志剛說，他有和陳德銘提及，既然服貿協議目前在台灣受阻，是否兩岸可先談貨貿？「但陸方沒有給我答覆」。

王志剛表示，他也有邀請張志軍深入台灣探訪「一鄉一特色」。張志軍則向他徵詢意見：「你覺得我什麼時候去比較好？」至於陳德銘，則沒有說今年是否會二度訪台。

工商時報

103. 4. 27

大陸紡織產能開出 我受衝擊

103. 4. 26

中國時報

唐玉麟／台北報導

面對中國大陸紡織產能陸續開出，影響台灣人纖石化原料外銷量逐年下滑，經濟部昨公布，民國102年台灣人造纖維石化原料整體產值下滑，其中以聚酯纖維的原料純對苯二甲酸年減3成最顯著，累計今年1至2月純對苯二甲酸產值續減34.8%。

近兩年人造纖維，面臨供過於

求窘境，導致聚胺絲、聚酯絲、聚酯棉產值同步下降，所幸業者致力於加工絲抽絲技術及產品良率提升，且著重產品機能性研發，備受歐美市場矚目，激勵加工絲表現優於上游原料，102年尼龍加工絲產值年增14.5%，聚酯加工絲年增3.7%；至今年前2個月仍延續成長走勢。

美製造業競爭力 直逼中國

【編譯余曉惠／綜合外電】調查顯示，過去10年來美國製造商競爭力與日俱增，已經重回「製造業新星」之列。

波士頓顧問集團（BCG）調查25個主要經濟體，中國製造業競爭力仍排名第一，但龍頭地位受到威脅，美國居次，領先許多出口大國。南韓排第三名。

中國製造業因為薪資上漲和能源成本升高，長久以來的競爭優勢衰退，美國則因頁岩氣產量大增，天然氣價格降低、電價成本受抑制，競爭力攀升。另外，員工生產力提高，薪資上漲壓力小，也促成美國競爭優勢回升。

BCG評估的指標有四項：薪資、生產力成長、能源成

本和匯率。運輸成本不在考量內。BCG表示：「與除了中國之外的10大出口國相比，美國整體成本低了10%到25%，與東歐差不多。」

美國製造業從2004年起不斷提升競爭力，進步幅度超越墨西哥、印度和荷蘭以外的出口大國。當年中國的製造成本比美國少14%，如今只少5%。照這個趨勢發展下

去，到了2018年，美國製造成本將低於中國。

過去10年來，中國工廠經調整後的勞動成本暴衝187%，美國僅增加27%。中國人民幣兌美元匯率在這段期間升值逾30%，代表在中國產品賣到國外變貴，外國產品在中國變便宜。

25國中，只有台灣等七個國家的製造成本低於美國。

各國製造業競爭力

排名	國家
1	中國
2	美國
3	南韓
4	英國
5	日本
6	荷蘭
7	德國
8	義大利
9	比利時
10	法國

資料來源：BCG 余曉惠／製表

103. 4. 26

經濟日報

再次回應反服貿聲浪 張志軍：

兩岸經濟合作 須聽取民意

藍孝威、陳柏廷／綜合報導

大陸國台辦主任張志軍昨表示，兩岸經濟合作不可避免會遇到困難和挑戰，但陸方將聽取台灣各界、尤其基層民眾意見和建議，進一步完善政策舉措，不斷夯實兩岸「合力共贏」的民意基礎。



大陸國台辦主任張志軍（左）25日在北京一場論壇上表示，大陸願聽取台灣各界意見，夯實兩岸合力共贏的基礎，前行政院長陳冲（右），則以「新龜兔賽跑精神」喻兩岸三地金融合作（中新社）

耐心溝通 排除干擾

張志軍昨上午參加第四屆兩岸和香港《經濟日報》財經高峰論壇開幕致詞時，做上述表示。雖然他沒明確提到「服貿協議」4字，但其致詞內容，明顯是再次回應台灣反服貿聲浪。

張志軍說，推進兩岸經濟合作出發點和著眼點是為民謀利，陸方真心希望台灣各階層民眾都能從交流合作中受益，讓兩岸在共同發展中一同走向繁榮。

張志軍坦承，兩岸經濟合作進

程中，會遇到困難和挑戰，也會有些不同聲音和看法，「對此我們有誠意和耐心加強溝通，化解疑慮，有決心和信心排除干擾，繼續前行。」

以三個信字 加強合作

張志軍強調，經濟合作關乎兩岸同胞切身利益，一直是兩岸關係發展優先方向和重點領域。當前形勢下，加強兩岸經濟合作要有三個「信」字：自信、互信和信心。

「自信源於對自身經濟發展和

產業競爭力的信心。」他說，大陸是世界第二大經濟體，市場潛力和空間巨大；台灣電子資訊產業、農業、現代服務業等多領域，相較大陸，在亞洲乃至全世界都享相當優勢。「兩岸許多行業和領域合作中，台灣可繼續發揮優勢，取得更大成功。」

仍期盼 上半年訪台

「互信源於彼此信任和默契，」他說，大陸始終秉持兩岸一家親理念，通過平等協商，不斷拓展互利合作的空間，通過制度化

安排，努力使經濟合作產生更多惠及民生的成果。

至於信心，張志軍認為源自對兩岸關係發展的共同認知和執著追求。「在經濟全球化和區域經濟一體化加速發展的形勢下，兩岸擴大經濟合作、促進經濟融合，有利於為台灣參加區域經濟合作創造更為有利的條件。」

對於訪台，張志軍仍期待上半年找合適機會，但表示，具體時間還在溝通中。陸委會說，目前雙方仍在溝通，並未定案，如有進一步消息將對外公布。

陳冲：合作取代競爭 共創佳績

藍孝威／北京報導

前行政院長陳冲表示，台灣、大陸、香港兩岸三地的金融合作，應以人性為本，尊重王道，秉持「新龜兔賽跑」精神，以合作取代競爭，才能共創佳績。但他否認，「龜兔賽跑」是影射兩岸現時經貿關係。

陳冲昨以台灣金融服務業聯合總會最高顧問身分，出席北

京的兩岸及香港《經濟日報》財經高峰論壇。他在開幕致詞時，大談伊索寓言中「龜兔賽跑」故事，比喻兩岸三地的金融合作。

他說，「龜兔賽跑」寓言在二千年前原始版本，是強調「勝不驕敗不餒」。近代企管學者衍生出「2.0版」，描述龜兔再比賽一次，結果這次途中出現一條河，烏龜游過河，再次超越兔子

。寓意「每人各有專長，即使技不如人，也可選定一個戰場。」

「3.0版」的龜兔賽跑，故事變成：在陸地上，兔子背著烏龜跑；到了河裡，烏龜背著兔子跑，這組合所向無敵，創造win-win雙贏的局面。「強調的是策略聯盟，合作互助，創造雙贏，甚至是一種三贏局面。」

陳冲此番「龜兔賽跑論」，是

否暗喻若台灣拒絕服貿，經濟將陷入困境？陳冲會後受訪表示，他無此意，只是強調「任何事情都會出現龜兔競爭的狀況，不論身為龜或兔，應選擇最有利策略，這是大家智慧的選擇。」

陳冲認為，大陸開始嘗試開放設立民營銀行，且著手利率自由化、匯率波動幅度可望持續放寬，而台灣過去執行相關政策的經驗，可作為兩岸三地金融合作很好的議題之一。

不確定感極高

來台陸資 猛打退堂鼓

首季資金到位率跌破6成；學運、嚴格居留限制，使陸企在台經營轉趨保守

記者劉靜瑀／台北報導

開放陸企來台至今6年，來台投資申請案逾5百件，資金超過8.7億美元，但近2年資金執行率驟降；官員分析，陸企對台灣的經營仍有極高的不確定感，加上政府對陸企、外企的管理標準大不同，確實令不少陸資打退堂鼓。

投審會資料顯示，2009年開放陸資來台，當年度依投資申請計畫，資金匯入台灣的執行率，即資金到位率最高為98%。較值得關注的是，資金到位率略有變化，自2013年中服貿協議簽署後，遲遲未能完成立法程序，當年度陸企到位率降至83%，而今年首季更跌破6成。

經濟部官員表示，很多陸企來台申請投資案，一開始會先評估市場潛在機會，提早在搶得台灣市場入場券，先取得登台投資資格；等到

要真正執行時，可能因為景氣或環境等變化，就算核准案通過，確實影響資金到位之比例。

開放陸企來台至今已邁入第6年，據指出，部分陸企赴台投資仍屬「試水溫」階段，對台灣市場仍在「摸著石頭過河」的探索階段，若再加上國內法規對陸企幹部家庭，祭出嚴格的居留限制，而最近學運又對陸企有不友善的氣氛。

若再考慮2016年之後，萬一民進黨執政對兩岸關係的衝擊，都可能

都令陸企對台灣市場的經營轉趨保守。

另一方面，依據投審會資料，僑外資近兩年投資台灣執行率逐漸減緩，已從2012年的77%降至去年71%，今年首季更只有不到5成。外國商會相當憂心台灣各項社會議題無法凝聚共識，持續內耗影響投資信心，恐怕只會拖累今年經濟成長表現。

服貿卡關加上當前之核四爭議，是否真會影響外商來台投資意願？官員認為，投資環境絕對是外商、陸企考量的重要因素之一，若是服貿卡關影響其他經貿協定談判，甚至是國內未來出現供電不穩等疑慮，恐將讓未來投資廠商更猶豫，台灣在世界上名列前茅之投資環境，也將備受考驗。

開放陸資來台至今情況

	2009年	2010年	2011年	2012年	2013年	2014年 1-3月
核准金額 (萬美元)	3,748	9,434	5,162	33,158	34,947	1,275
登記金額 (萬美元)	3,684	7,395	4,682	31,410	29,330	756
執行率 (%)	98	78	90	94	83	59
事件	首波開放 陸資來台	-	第二波 陸資來台	第三波 陸資來台	-	服貿協議 立法程序延宕

資料來源：投審會 製表：劉靜瑀



人民幣匯率走到十字路口

上周五人民幣兌美元匯率跌至6.25元關口，創下16個月新低。人民幣貶勢不止，已造成市場恐慌，外資機構指人民幣匯率越過6.25的紅線後，將造成外資退潮及流動性不足等問題，衝擊大陸金融安定。台灣和大陸金融往來日益密切，人民幣匯率波動將帶來何種影響？亦備受關注。

今年2月中旬開始，中國人民銀行強力干預造成人民幣兌美元匯率走貶；3月17日人行擴大人民幣匯率浮動區間後，人民幣貶勢擴大，迄上周五止，今年累計貶幅達3.2%，已超過去年全年2.9%的升幅。人行壓低人民幣匯率的主要目的，一則在改變長期來人民幣單向升值的預期心理，壓縮套利交易空間，遏阻熱錢繼續流入；二則是為擴大雙向浮動

區間創造條件；三則亦在舒緩人民幣升值對出口的衝擊。

人行引導人民幣貶值的策略雖然奏效，但也出現若干不可控的變數；尤其，近來大陸經濟明顯走緩，第一季國內生產毛額（GDP）成長率降至7.4%，出口亦大幅減緩，經常帳順差降至72億美元，較去年第四季劇減86%。這些宏觀經濟的負面因素造成近兩周人民幣貶勢加劇，儘管人行有意舒緩貶勢，上周連續三天上調人民幣兌美元中間價，但仍未阻止人民幣兌美元匯率貶越6.25的市場紅線。

現在大家關切的問題是，未來人民幣會繼續貶值或如人行預期出現雙向波動？對大陸金融及經濟的影響又是為何？

從短期來看，人民幣續貶的機率遠高

於由貶回升，主因有三：一是大陸經濟情勢嚴峻超乎預期，短期難見起色，以人民幣貶值刺激出口已成為北京政策選項之一；二是人民幣重貶導致高達數千億美元的人民幣結構性商品面臨贖回壓力，人民幣續貶壓力大增；三是美國聯準會量化寬鬆（QE）措施預計今年秋季完全退場，熱錢勢必加速回流美國，人民幣匯價缺乏實質支撐。

然而，人行若任由人民幣單向貶值，亦可能引發巨大的金融風險。其一，人民幣貶值會減緩境外熱錢流入大陸的規模，根據人行最新統計，3月大陸銀行結售匯順差402億美元，較1、2月733億美元及457億美元順差持續回落，跨境資金淨流入格局尚未改變，但正逐步轉向，若人民幣續貶，資金流向就可能全

面翻轉，加大人民幣貶勢，導致地方債、企業債、房市泡沫及影子銀行等問題更形惡化，甚至引發系統性金融危機，升高大陸經濟硬著陸風險。

其二，美國對人民幣跌勢已高度關切，最近發布的匯率報告雖未將大陸列為匯率操縱國，但財政部官員的警告性發言已充分顯露美國對人民幣升勢可能逆轉的憂慮；美國聯準會前主席葛林斯班及多位經濟學家更公開指責大陸官方操縱人民幣匯率。來自美國的壓力將讓人行無法坐視人民幣貶值。

綜上分析，人民幣匯率已走到十字路口，短期人民幣續貶壓力仍持續增強，但貶過臨界點的後遺症卻是不可承受之重。在國際資金流向逆轉及境外人民幣交易規模日益擴大下，人行對人民幣盤

勢的干預能力亦有其極限。是以，未來人民幣匯率動向存在很多不確定性，一般預料，在人行嚴密操作下，近月人民幣仍將貶多升少，到下半年才可能止貶回升。

台灣有不少企業熱中人民幣金融操作，近年很多以大陸為工廠的大型企業在台灣取得美元低利融資，匯入大陸賺取可觀的利差和匯差，成為重要收益來源之一，但近期人民幣大幅走貶勢必讓很多企業蒙受損失。此外，國內銀行的人民幣存款已逾2,600億元，人民幣劇貶亦帶來個人理財及銀行經營的風險。因此，企業、銀行及個人皆須提高警覺，改變投資及經營策略；政府亦須完善防火牆機制，避免人民幣匯率波動造成整體金融及經濟的風險。

中石化南通投資上看130億元

記者彭暄貽／台北報導 15萬噸的環己酮廠（CPL上游原料）、一座5萬噸的尼龍6廠（CPL下游產品）共三座廠房。

在大陸古雷石化投資案獲准啟動後，從古雷案退出的中石化（1314）也加緊規畫自身大陸南通AN一貫投資布局，一、二期CPL、AN一貫投資合計投資總額上看110億~130億元。

據悉，中石化對南通二期投資擬從建立丙烯、AN一貫化產線布局；下游衍生物，將會在ABS、丙烯醯胺、亞力克棉中做選擇。

中石化認為，目前丙烷、甲醇皆是考量的選項；未來幾個月將仔細評估興建丙烷脫氫廠、或是乙醇製丙烯廠的利弊與投資報酬，最快年底就便會有定案出爐。

不過，中石化近年受制CPL、AN沉低迷，營運苦吞虧損；如今，大陸一貫投資積極規畫，資金籌措成為關注焦點。

中石化近日已著手進行南通如東廠區首期第二階段投資的規畫，投資項目擬建置AN一貫化產線，投資規模料與先前相當，約在50億~70億元，預計最快今年內送件至經濟部。

投審會日前通過中石化大陸南通一期投資計畫，投資金額約59億元，項目包括CPL上下游產品線，包括一座年產能10萬噸的粗苯加氫廠（CPL上游原料）、一座

103.4.28

工商時報

批發零售業 陸資首選

記者劉靜瑀／台北報導

陸企來台投資，最喜歡選擇批發零售業，近6年，此項陸企申請案307件、累計1.6億美元，資金到位率逾8成。

經濟部表示，截至去年底為止，投審會已將285件陸資來台申請案拒於門外。這些案件被拒絕的理由，有的是資料不齊全，有些是屬於未開放項目，有的確是國安考慮。

在獲准投資的統計中，陸企以投資批發零售業拔得頭籌，投資件數逾3百件，金額高達1.6億美元，較著名的案件，例如小米機、北京同仁堂。

其次是港埠的1.39億美元、僅有1件，即中遠集團、招商局與中國

海運，共同參股陽明海運旗下的高明貨櫃。

其次依序是銀行的1.38億美元、電子零組件製造1.14億美元和住宿服務業0.64億美元。

官員表示，由於現階段我方對製

造業投資設下較嚴限制，因此陸企來台，以內需產業為主，而內需產業的經營著重在地化，陸企即使資金多，也未必成功。以餐飲業為例，過去6年來，陸企投資餐飲業共22家，投入新台幣近3.5億元，占陸資來台總投資金額約1.34%，但已有4家歇業。

陸資來台投資項目

	件數	件數比重(%)	金額(億美元)	金額比重(%)
批發及零售業	307	59.38	1.64	18.72
港埠業	1	0.19	1.39	15.86
銀行業	3	0.58	1.38	15.77
電子零組件製造業	38	7.35	1.14	13.00
住宿服務業	3	0.58	0.64	7.40

資料來源：投審會

製表：劉靜瑀

貿協 幫年輕人辦專利展

【特派記者陳言喬／北京26日電】外貿協會董事長王志剛26日在北京表示，貿協準備為年輕朋友在台北辦個專利展，讓大企業、創投與有創意的年輕人接觸，協助開發市場。

王志剛表示，現在台灣年輕人的薪資與1996年他當經濟部長時的年輕人水準相當，年輕人的憂慮和心理壓力可想而知。但台灣人，尤其是年輕朋友的發明和創新能力很強，根據美國專利局統計，台灣已連續八年申請專利排名全世界第一，可惜這些專利或大小獎項，絕大多數「掛在壁上」。

貿協準備在台北辦個專利展覽，找台灣金融界、創投界參觀，與發明人面談，希

望能協助將發明專利市場化、量產，協助年輕朋友開拓台灣的創新和品牌能力。

王志剛表示，服貿爭議是政府溝通不足所致，未來的貨貿談判和溝通更要加強，雖然貿貨項目更多，但政府沒有悲觀的理由，何況後面還有TPP、RCEP談判。

王志剛表示，這幾天他拜會了國台辦、海協會、商務部，一些老朋友對服貿演變成這樣，感到訝異與失望，沒想到出現這樣的結果。他曾探詢相關部委貨貿先談的可能性，但對方沒有答覆。

儘管國台辦、海協會等老朋友表達遺憾的態度，但王志剛表示，大陸仍會支持並協助貿協在大陸舉辦的名品展。

設點辦展 積極拓銷大陸

【記者黃文奇、陳言喬／台北、北京連線報導】外貿協會董事長王志剛昨（26）日表示，今年除了繼續邀請大陸採購團來台外，赴大陸進行拓銷活動、大陸代表處設點也將持續進行，拚經濟腳步不會停。

王志剛25日參加第四屆兩岸及香港「經濟日報」財經高峰論壇開幕致詞時指出，大陸推動新型城鎮化政策，可對台灣中小企業帶來新商機，大陸內需市場持續擴大



貿協董座王志剛

，台灣產品廣受大陸消費者歡迎，大陸各單位對今年持續辦理的台灣名品展及各項經貿交流活動，均表達高度支持。

宇輝生物玉米技術 迎黃金10年

應用範圍廣及四大工業 運動鞋款下半年全球上市 打響國際材料市場知名度

曹松清 / 撰稿、攝影

宇輝生物科技公司研發「生物玉米脂肪纖維」鞋材原料，終於有了輝煌的成果。

國際知名品牌鞋子企業，應用宇輝生技研發的「生物玉米原料」製造運動鞋款，已經進入到最後評估。近期，若是通過評估，2014年下半年，全球鞋子市場將會開

始正式展售「生物玉米運動鞋」。預估2015年，還將有三家國際品牌休閒鞋、涼鞋企業，也將開始採用宇輝生技生產的玉米原料，製造休閒鞋、涼鞋。

全球覓合作夥伴 攜手創商機

宇輝生技董事長程羿富表示，2016年以後，全球鞋子

市場將明顯的呈現三種鞋材原料：塑膠、橡膠、生物玉米。預估2017年以後，塑膠、橡膠材質，將逐漸被國際市場認定屬於次級及低單價商品；因為生物玉米鞋子，具有無毒、健康、舒適、環保、透氣、吸臭、親合性好等特性。然而，塑膠、橡膠，除了強調物性，就再找不出其它的市場競爭訴求了。

宇輝生技研發的「生物玉米發泡原料」，可以應用的主要商品除了鞋子工業外，還包含了皮包、玩具、室內地墊、汽車地墊四大工業。程羿富表示，該公司掌握的生物玉米發泡技術，預估在2025年以前，全球還不致於出現強而有力的競爭者。因此，從現在開始，是最重要的「黃金十年」。宇輝生技規劃了與各國有實力的企業一道合作，2014年底前，在國際材料市場創造出響亮的知名度。

近期，宇輝生技已與中國大陸福建省友星生物科技，進行產業垂直整合、合作討論。友星生物科技是由一群有衝勁的年輕人合作成立，該公司的技術研發、市場行銷，實力都很堅強。宇輝生技說，目前雙方正在相互評估，規劃在2014年中以前，雙方將會作出合作的決定。

克服技術難度 獲國際認證



宇輝生技玉米橡膠製作成的運動鞋鞋底，經過90天掩埋後，所產生的生物分解效果。

「生物玉米發泡技術」難度極高。友星生技表示，一旦掌握了這項技術，將會以最嚴格的控管制度掌握好，這是宇輝生技與友星生技合作的最重要因素。宇輝生技表示，若是生物玉米原料、製程兩項技術，雙方都能完全保密，大概20年內，全球都不會出現第二家競爭者。

程羿富表示，近幾年來，媒體經常會報導某些企業發表開發成功生物分解鞋子技術的新聞，並表示已有若干名牌鞋子企業，是他們供需的對象。事實上，研發生物玉米鞋材絕不是短短五年、十年就可以研發成功。他說：「玉米經過發酵及加入大量酵母粉，過程非常複雜。製作過程中，稍有差錯，幾噸玉米就成為廢料，待進入到製程的程序，技術困難度還更高。」

此外，任何國際名牌鞋子企業，絕對經不起消費者對

品質的質疑及控訴。所以他們的要求，玉米鞋子的強度、韌性，必須與塑膠完全相同。此外，還要求玉米鞋子必須有正式的「生物分解國際認證」。為了防止作假，他們還要自己做掩埋生物分解測試；任何一雙玉米鞋，掩埋一個月內，必須要出現很明顯的生物分解效果。否則，若是假的生物分解鞋子在歐、美地區，則是觸犯了欺騙消費者的公訴罪。

因為，宇輝生技完全具備了這些條件，才得到國際名牌鞋子企業認可。所以，宇輝生技才敢說出10-20年內，全球沒有任何競爭者。

生物玉米皮包 取代塑膠品

宇輝生技表示，2014年完成生物玉米鞋子的國際業務開展後，即將開始推廣生物玉米原料應用在皮包工業的國際宣傳。PU、PVC兩種塑膠原料，一直是皮包工業



宇輝生技產品代言人安娜，展示「生物環保玉米」製作的皮包。

泛用的主要塑膠原料，未來，生物玉米原料是屬於第三種皮包泛用原料。生物玉米皮包表面色澤高雅、材料柔和，熱壓成形後，呈現出立體紋路。

塑膠原料熱壓無法呈現出立體紋路，只能用PVC油墨印刷。任何塑膠皮包看久了，消費者都會感覺到是一個呆板的廉價商品，愈看愈不覺得有甚麼價值感。生物玉米皮包除了有立體紋路、色澤還可以千變萬化。不同的溫度，皮包表面可以熱壓出不同的立體感。又因為玉米的色澤柔和，搭配適當的服

飾，可以顯現出女性高雅及高貴的氣質。

程羿富表示，生物玉米皮包沒有特殊物性要求，消費者不必花費昂貴的價錢，就可以擁有一個高雅時尚的皮包。

此外，名牌皮包企業也不會再擔心有仿冒的惡質行為。因為生物玉米皮包原料，只有特定的加工業者才有機會取得原料。他認為，生物玉米皮包的國際市場很快就會開始活絡，預估2016年後，「塑膠皮包」將會逐漸成為市場低單價的商品。

經濟日報

103. 4. 26



宇輝生技產品代言人安娜，展示「生物環保玉米」製作的皮包。

鑒金美學・女性力量

時尚操盤手LANVIN 融合翻女性金屬素材

浪凡《LANVIN》創意總監Alber Elbaz致力發揮浪凡「讓女人更美」的品牌精神，2014春夏Alber Elbaz不再滿足於過去的設計，大喊：「我們都需要一些閃亮的東西！」



▲LANVIN ALTAÏR頂鍊，以星星狀裝飾強化女性印象，展現女性自信魅力。



這股以「鑒金美學・女性力量」為主題，闡揚「Shine!」的設計概念，為女性時尚寫下全新扉頁。運用不同材質的金屬色布料與浪凡《LANVIN》獨家斜裁車工手法，讓衣料皺褶間的光影流動時而隱約如星光閃爍；時而燦爛如夏日陽光，完美詮釋了女性的溫柔婉約與絕對自信。

此次春夏新品新亮點即為「Paper Bag」，選用極為輕薄的莎紙皮革（papyrus leather）精心製造，薄如紙張並飾以華麗的Art Deco手工金屬鍊條，在極薄的金屬皮革間，另外以手工夾棉，製作出獨特的包型，設有可折除的內口袋，並有鈕扣令手袋可以如時裝秀中用有型。夾棉金屬羊皮（quilted lame lambskin）營造出隨性優雅卻充滿氣質氛圍。燦金色、亮銀色與寶藍色的獨家霧面金屬色彩，更添上絕無僅有的奢華質感，同時臺灣推出限量手工精鑲水晶鍊帶與拼接蛇皮款式。

除此之外，本季更將今年最夯、大量的寶石元素與服裝、配件結合，且在細節處強調幾何圖形的比例與美感，讓女性的多變樣貌在寶石的每一面切割面中嶄露無遺。Alber Elbaz相信永恆的優雅來自於衝突與對比的美感，此番設計不僅創新演繹浪凡《LANVIN》品牌的核心精神——低調典雅奢華。